



Citación: BDHespPYO.05.02, consulta: 20-02-2026

## Ref. Hesperia: PYO.05.02

CABECERA			
REF. MLH:	B.22.02.SUP	YACIMIENTO:	Err Z1
MUNICIPIO:	Err	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	Dépôt Saillagousse	OBJETO:	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM. INSCRIPCIONES:	+3	INSCRIPCIONES ADICIONALES:	B.22.03 / B.22.04
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	NÚM. LÍNEAS:	2
H. MÁX. LETRA:	10 mm.	H. MÍN. LETRA:	7 mm.
CONSERV. EPG:	Regular	CONS. ARQ:	R
RESPONS EPIGR:	SM	REVISORES:	JG, JFJ
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
TEXTO:	baṛkaṛbaṛkaike IIIIII		
APARATO CRÍTICO:	baṛkaṛbaṛkaike IIIIII, térkais : arban MLH III baṛkaṛbaṛkaike IIIIII, terkais : arban MLH Sup		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.:	Ferrer i Jané 2015a	SEPARADORES:	DOS PUNTOS
NÚM. TEXTOS:	2	LENGUA:	IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO			
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	El calco favorece la lectura de la E: <b>teṛkais</b> La letra <b>a</b> muestra una forma corriente en Ensérune idéntica a una R latina. Los sufijos <b>-ar</b> y <b>-ban</b> se añaden a nombres de personas, pero no es seguro que <b>teṛkais</b> sea un antropónimo. La E. propone esta idea al compararlo con <b>teṛkekineṛ</b> (Yátova II, A-2), que interpreta como posible antropónimo formado por <b>teṛke</b> y <b>kineṛ</b> ; en este caso, nuestro <b>teṛkais</b> funcionaría como nombre corto.		
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	a3. Signos poco frecuentes: te4, i6, be2.		
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO			
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.		
CONTEXTO HALLAZGO:	Zona 1 Roca 2		
BIBLIOGRAFÍA			
ED. PRINCEPS:	Campmajo - Untermann 1986, p. 334, 4. Err 3a (fig. 7.2)		
BIBL. FILOL.:	Campmajo - Untermann 1991, 46, 3. Err 3a; Panosa 1999, 262; Campmajo 2012, 387, Z1-R1, 2a,a; Ferrer i Jané 2015a		
BIBL. ARQUEOL.:	Campmajo - Ferrer i Jané 2010, nº 4.		
ILUSTRACIONES			

